
***epi*-Tutorien 1999**

Das *epi* bietet 1999 wieder Tutorien zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung (EEP) 2000 an.

Um den Bedürfnissen der Kandidaten besser gerecht zu werden, wird es wieder zwei Termine geben, einen im Sommer und einen im Herbst.

Der Sommertermin (Anmeldung bis spätestens 11. Juni 1999) ist für Kandidaten gedacht, die die EEP im Jahr 2000 zum ersten Mal ablegen wollen (vollständig oder in Modulen). Der Herbsttermin (Anmeldung bis spätestens 25. Oktober 1999) ist dagegen für diejenigen von Interesse, die ein Tutorium für die 1999 nicht bestandenen Prüfungsaufgaben wünschen.

Kandidaten, die sich für den Sommertermin anmelden, wird empfohlen, die Aufgaben von 1998 und 1999 zu bearbeiten.

Nähere Einzelheiten über die Tutorien werden zusammen mit einem Anmeldeformular im März 1999 in *epi Information 1/1999* veröffentlicht.

Der Ausschuß für berufliche Qualifikation des Instituts der beim europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter (*epi*) sucht Tutoren in den drei Amtssprachen für die *epi*-Tutorien zur Vorbereitung auf die europäische Eignungsprüfung in den Fachrichtungen Elektrotechnik/Mechanik und Chemie.

***epi* tutorials 1999**

In 1999 the *epi* will again offer tutorials for candidates wishing to prepare for the European qualifying examination (EQE) in the year 2000.

To try to serve the candidates' needs better, there will again be two tutorial terms, one running in the summer and the other in the autumn.

The summer term (enrolment deadline 11 June 1999) is particularly for those candidates who are going to sit the EQE in the year 2000 for the first time (either in full or in modular form), while the autumn term (enrolment deadline 25 October 1999) is particularly devised for those candidates who wish to have tutorials for those papers which they failed in the 1999 EQE.

Those enrolling in the summer term will be encouraged to do the 1998 and the 1999 papers.

More details about these tutorials, as well as an enrolment form, are being published in *epi Information 1/1999*, to be published in March 1999.

The Professional Qualification Committee of the Institute of Professional Representatives before the European Patent Office (*epi*) is looking for tutors in the three official languages for the *epi* tutorials preparing for the European qualifying examination, in the fields of electricity/mechanics and chemistry.

Tutorat *epi* 1999

En 1999, l'*epi* propose de nouveau un tutorat destiné aux candidats qui souhaitent se présenter à l'examen européen de qualification (EEQ) en l'an 2000.

Afin de mieux répondre aux besoins des candidats, deux sessions de tutorat sont de nouveau organisées, l'une en été, la seconde en automne.

La session d'été (date limite d'inscription : le 11 juin 1999) s'adresse particulièrement aux candidats qui se présenteront à l'EEQ pour la première fois en l'an 2000 (soit à l'ensemble des épreuves, soit par modules), tandis que la session d'automne (date limite d'inscription : le 25 octobre 1999) est spécialement conçue pour les candidats qui souhaitent un tutorat concernant les épreuves auxquelles ils ont échoué à l'EEQ de 1999.

Il est recommandé aux candidats qui s'inscriront à la session d'été de traiter les épreuves de 1998 ainsi que celles de 1999.

Des informations plus détaillées sur ce tutorat ainsi qu'un formulaire d'inscription seront publiés dans *epi Information 1/1999* à paraître en mars 1999.

La Commission de Qualification Professionnelle de l'Institut des mandataires agréés près l'Office européen des brevets (*epi*) recherche des tuteurs dans les trois langues officielles pour le tutorat de l'*epi* préparant à l'examen de qualification, dans les domaines électricité/mécanique et chimie.

Alle *epi*-Mitglieder, die zur Mitarbeit bereit sind, werden gebeten, sich an das *epi*-Sekretariat zu wenden:

epi-Sekretariat
Erhardtstr. 27
D-80331 München
Tel: (+49-89) 201 70 80
Fax: (+49-89) 202 15 48

All *epi* members willing to collaborate are requested to contact the *epi* Secretariat:

epi Secretariat
Erhardtstr. 27
D-80331 Munich
Tel: (+49-89) 201 70 80
Fax: (+49-89) 202 15 48

Les membres de l'*epi* intéressés sont invités à se mettre en rapport avec le Secrétariat de l'*epi* :

Secrétariat *epi*
Erhardtstr. 27
D-80331 Munich
Tél : (+49-89) 201 70 80
Fax : (+49-89) 202 15 48